



**HAL**  
open science

## “ Parlons d’autre chose ”

Mary Amoyal, Laurent Prévot, Béatrice Priego-Valverde

► **To cite this version:**

Mary Amoyal, Laurent Prévot, Béatrice Priego-Valverde. “ Parlons d’autre chose ”: L’impact du Common Ground sur les sourires des interlocuteurs lors des transitions thématiques. JAD - Journée Annuelle des Doctorants, Dec 2018, Aix-en-Provence, France. hal-01953892

**HAL Id: hal-01953892**

**<https://hal.science/hal-01953892>**

Submitted on 13 Dec 2018

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L’archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d’enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

# « Parlons d'autre chose »

L'impact du Common Ground sur les sourires des interlocuteurs lors des transitions thématiques

Mary Amoyal

Sous la codirection de Laurent Prévot et Béatrice Priego-Valverde  
Aix-Marseille Université, ED356, CNRS, LPL UMR 7309, Aix-en-Provence, France  
mary.amoyal@univ-amu.fr



## Questions de recherche

- ✓ Rôle du sourire lors de la négociation des transitions thématiques.
- ✓ Importance de ce rôle en fonction du CG.



## Hypothèses

- ✓ Le CG impacte le sourire (intensité et position dans la transition).
- ✓ Synchronisation des sourires plus fréquente pour les interlocuteurs avec CG.



## Objectif

- ✓ En fonction du CG, dégager le rôle du sourire des interlocuteurs lorsqu'ils changent de thème conversationnel.



## Méthodologie

- ✓ Comparaison de 2 corpus conversationnels.
- ✓ Annotations manuelles des sourires (Gironzetti et al., 2016) et des transitions (Riou, 2015) :
  - SPPAS (Bigi, 2015),
  - Elan (Brugman & Russel, 2004).
- ✓ Annotations automatiques des sourires : Open Face (Amos et al., 2015)
- ✓ Contre-codage des données.



## Smiling Intensity Scale (Gironzetti et al., 2016)



Niveau 0 : Neutre, pas de sourire.



Niveau 1: Sourire bouche fermée.



Niveau 2: Sourire bouche ouverte.

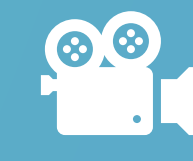


Niveau 3 : Grand sourire bouche ouverte.



Niveau 4 : Sourire en riant.

Echelle basée sur les unités d'actions issues du FACS (Ekman & Friesen, 1978)



## Corpus

- ✓ Audio-visuels (« Cheese! » et « PaCo »)
- ✓ Chambre sourde au LPL
- ✓ 22 interactions conversationnelles
- ✓ 15 min/ interaction (≈5h30)
- ✓ Consignes : lire le texte distribué puis échanger librement



## Annotations sous Elan

Interaction JSCL (Cheese!)

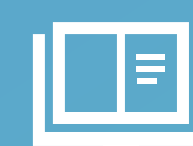


	00:06:53.000	00:06:54.000	00:06:55.000	00:06:56.000	00:06:57.000	00:06:58.000	00:06:59.000	00:07:00.000
Sourire_JS-1 (24%)	0	0	0	1	4	4	4	3
Sourire_CL-1 (24%)	0	0	0	1	1	1	3	2
Transition_conv (13)								
Transcription_J (104)								
Transcription_CL (104)								



## Résultats attendus

	Avec CG	Sans CG
Initiation	Sourire seul	verbal + sourire
Ratification : synchronisation des sourires	Début	Fin



## Conclusion

- ✓ Le sourire : ressource fondamentale pour le déroulement des transitions thématiques.



## Références

- Amos, B., Ludwiczuk, B., & Satyanarayanan, M. (2016). Openface: A general-purpose face recognition library with mobile applications. *CMU School of Computer Science*.
- Bigi, B. (2015). SPPAS - Multi-lingual Approaches to the Automatic Annotation of Speech. *The Phonetician International Society of Phonetic Sciences*, 111(2), 54-69.
- Brugman, H., & Russel, A. (2004). Annotating Multimedia/ Multi-modal resources with ELAN. In: Proceedings of LREC 2004, Fourth International Conference on Language Resources and Evaluation.
- Clark, H. H. (1996). *Using Language*. Cambridge University Press.
- Ekman, P., & Friesen, W. V. (1978). *Facial Action Coding System: A Technique for the Measurement of Facial Movement*. Consulting Psychologists Press.
- Gironzetti, E., Attardo, S., & Pickering, L. (2016). Smiling, gaze, and humor in conversation. Dans L. In Ruiz-Gurillo, *Metapragmatics of Humor: Current research trends* (Vol. 14, p. 235). Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Priego-Valverde, B., Bigi, B., Attardo, S., Pickering, L., & Gironzetti, E. (2018). Is smiling during humor so obvious? A cross-cultural comparison of smiling behavior in humorous sequences in American English and French interactions. *Intercultural Pragmatics*, 15(4), pp. 563-591.
- Riou, M. (2015). A methodology for the identification of topic transitions in interaction. *Discours. Revue de linguistique, psycholinguistique et informatique. A journal of linguistics, psycholinguistics and computational linguistics*(16).